KINH ÐAÏI BAÙT NIEÁT BAØN

**QUYEÅN XXX**

**Phaåm 11: BOÀ TAÙT SÖ TÖÛ HOÁNG 4**

Khi aáy, caùc Luïc sö sinh taâm ganh tî, cuøng nhau keùo ñeán choã vua Ba-tö-naëc taâu: “Ñaïi vöông neân bieát! Ñaát nöôùc cuûa ñaïi vöông saïch seõ, yeân tònh, ñuùng laø choã cuûa ngöôøi xuaát gia truù nguï. Do vaäy, chuùng toâi vì vieäc naày maø ñeán ñaây. Taâu ñaïi vöông! Ñaïi vöông duøng chaùnh phaùp trò nöôùc, tröø hoïa cho daân. Sa-moân Cuø-ñaøm tuoåi nhoû, hoïc thuaät keùm coûi, khoâng coù ñaïo thuaät. Nöôùc naøy luùc tröôùc coù baäc tuùc ñöùc kyø cöïu, vaäy maø Cuø-ñaøm töï yû mình doøng toäc vua chuùa neân khoâng cung kính. Neáu laø doøng hoï vua thì leõ ra phaûi trò daân coøn nhö oâng ta xuaát gia thì phaûi toân kính baäc tuùc ñöùc. Xin ñaïi vöông minh xeùt! Sa- moân Cuø-ñaøm thaät chaúng phaûi sinh trong doøng vua. Sa-moân Cuø-ñaøm neáu coù cha meï thì côù gì coøn cöôùp ñoaït cha meï cuûa ngöôøi khaùc? Taâu ñaïi vöông! Trong kinh cuûa chuùng toâi coù noùi: “Traûi qua moät ngaøn naêm seõ coù moät yeâu thuaät huyeãn hoùa xuaát hieän”. Ñoù chính laø Sa-moân Cuø- ñaøm. Do vaäy, neân bieát Sa-moân Cuø-ñaøm khoâng coù cha meï. Neáu coù cha meï thì sao laïi noùi: “Caùc phaùp laø voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ, voâ taùc, voâ thoï?”. Do duøng huyeãn thuaät neân laøm caùc chuùng sinh meâ hoaëc. Ngöôøi ngu tin nhaän, ngöôøi trí khoâng theo. Taâu ñaïi vöông! Nhaân vöông laø cha meï cuûa thieân haï, bình ñaúng nhö caân, nhö ñaát, nhö gioù, nhö löûa, nhö ñöôøng, nhö soâng, nhö caàu, nhö ñeøn, nhö maët trôøi, nhö maët traêng, nhö phaùp maø ñoaùn ñònh söï vieäc, khoâng phaân bieät thaân, sô. Sa-moân Cuø-ñaøm khoâng cho chuùng toâi sinh soáng, ñuoåi theo chuùng toâi saùt goùt khoâng rôøi. Cuùi xin ñaïi vöông cho chuùng toâi cuøng vôùi Cuø-ñaøm so saùnh ñaïo löïc. Neáu Cuø-ñaøm thaéng chuùng toâi thì chuùng toâi seõ tuøy thuoäc oâng ta. Coøn neáu chuùng toâi thaéng thì oâng ta seõ tuøy thuoäc chuùng

toâi”. Vua baûo: “Naøy caùc Ñaïi ñöùc! Caùc oâng ai cuõng coù phaùp tu haønh, choã truù nguï cuõng khoâng gioáng nhau. Nay ta bieát chaéc chaén Nhö Lai Theá Toân khoâng gaây trôû ngaïi cho caùc oâng”. Luïc sö noùi: “Sao laø khoâng gaây trôû ngaïi! Sa-moân Cuø-ñaøm duøng phaùp huyeãn thuaät ñeå duï doã, doái gaït laøm cho moïi ngöôøi cuøng Baø-la-moân quy phuïc oâng ta heát caû. Neáu ñaïi vöông cho chuùng toâi cuøng vôùi Cuø-ñaøm so saùnh ñaïo löïc thì tieáng taêm ñaïi vöông seõ vang khaép taùm phöông. Coøn neáu ñaïi vöông khoâng ñoàng yù thì tieáng xaáu seõ ñoàn khaép caùc ngaõ ñöôøng”. Vua baûo: “Naøy caùc Ñaïi ñöùc! Vì caùc oâng chöa bieát ñaïo löïc, oai thaàn uy nghieâm cuûa Ñöùc Nhö Lai môùi xin giao ñaáu. Neáu bieát thì nhaát ñònh caùc oâng seõ kinh sôï khoâng daùm”. Luïc sö taâu: “Taâu ñaïi vöông! Nay Ñaïi vöông ñaõ bò phaùp huyeãn thuaät cuûa Cuø-ñaøm roài sao? Cuùi xin ñaïi vöông xeùt kyõ laïi cho, chôù khinh thöôøng chuùng toâi laø muø môø, noùi khoaùc chi baèng cho kieåm nghieäm thì seõ bieát thaät hö”. Vua baûo: “Ñöôïc laém! Ñöôïc laém!”. Luïc sö cuøng ñoà chuùng vui veû ra veà. Luùc aáy vua Ba-tö-naëc lieàn baûo chuaån bò xa giaù vaø ñi ñeán choã Ta, cung kính ñaûnh leã, ñi quanh beân phaûi ba voøng roài lui ngoài moät beân thöa: “Baïch Theá Toân! Luïc sö ñeán xin so saùnh ñaïo löïc vôùi Theá Toân. Con chaúng bieát tính sao neân ñaõ maïo muoäi ñoàng yù”. Phaät daïy: “Laønh thay ñaïi vöông! Laønh thay ñaïi vöông! Chæ coøn caùch xaây theâm töï vieän ôû khaép nôi trong nöôùc naøy. Vì sao? Vì neáu Nhö Lai cuøng vôùi Luïc sö so saùnh ñaïo löïc thì ngöôøi ñöôïc Nhö Lai giaùo hoùa ôû trong chuùng aáy raát nhieàu, choã naøy chaät heïp laøm sao dung chöùa heát”.

Naøy thieän nam! Khi aáy suoát caû möôøi laêm ngaøy, vì Luïc sö neân Nhö Lai thò hieän ñaïi thaàn thoâng bieán hoùa hieám coù, laøm cho voâ löôïng chuùng sinh phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, voâ löôïng chuùng sinh tin theo Tam baûo khoâng coøn nghi ngôø, voâ löôïng ñoà chuùng cuûa Luïc sö phaù ñöôïc taâm taø kieán, xuaát gia trong chaùnh phaùp, voâ löôïng chuùng sinh ñöôïc taâm baát thoaùi chuyeån ñoái vôùi quaû vò Boà-ñeà, voâ löôïng chuùng sinh ñaéc caùc moân Tam-muoäi Ñaø-la-ni, voâ löôïng chuùng sinh ñaéc quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán quaû A-la-haùn. Baáy giôø, Luïc sö trong loøng xaáu hoå, cuøng nhau keùo ñeán thaønh Ba-chæ-ña daïy daân chuùng ôû ñoù tin theo phaùp taø, noùi Sa-moân Cuø-ñaøm giaûng noùi caùi gì cuõng khoâng.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Naøy thieän nam! Khi aáy, vì maãu thaân, Ta ôû nôi caây Ba-lôïi-chaát- ña thuoäc coõi trôøi Ñao-lôïi an cö, noùi phaùp. Khi ñoù, Luïc sö raát vui möøng thoát leân: “Hay thay! Hay thay! Cuø-ñaøm huyeãn thuaät nay ñaõ dieät maát!”. Hoï laïi daïy cho voâ löôïng voâ soá chuùng sinh taêng tröôûng taø kieán. Baáy giôø, vua Taàn-baø-sa-la, vua Ba-tö-naëc vaø boán boä chuùng thöa vôùi Muïc-kieàn-lieân: “Kính baïch Ñaïi ñöùc! Coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy taø kieán taêng tröôûng, chuùng sinh ñi vaøo ñöôøng toái taêm, thaät ñaùng thöông xoùt. Ngöôõng mong Ñaïi ñöùc leân coõi trôøi aáy ñaûnh leã Theá Toân, thöa giuùp chuùng toâi: “Ví nhö traâu ngheù môùi sinh chöa laâu, neáu khoâng coù söõa meï chaéc chaén seõ cheát. Chuùng sinh chuùng con cuõng nhö vaäy, ngöôõng mong Ñöùc Nhö Lai thöông xoùt chuùng sinh maø trôû veà nôi naøy”. Khi aáy, Muïc-kieàn-lieân im laëng nhaän lôøi. Nhanh nhö khoaûng thôøi gian löïc só co duoãi caùnh tay, Muïc-kieàn-lieân ñaõ leân ñeán coõi trôøi aáy, ñeán choã Theá Toân thöa: “Baïch Theá Toân! Boán chuùng trong coõi Dieâm-phuø-ñeà khaùt ngöôõng muoán thaáy nghe giaùo phaùp cuûa Nhö Lai. Vua Taàn-baø-sa-la, vua Ba-tö-naëc vaø boán boä chuùng v.v… xin ñaûnh leã nôi chaân Theá Toân. Chuùng sinh coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy taø kieán taêng tröôûng, ñi vaøo ñöôøng taêm toái thaät ñaùng thöông xoùt, chaúng khaùc naøo traâu ngheù môùi sinh chöa laâu, neáu khoâng coù söõa meï thì chaéc chaén seõ cheát. Chuùng con cuõng nhö vaäy, ngöôõng mong Nhö Lai vì chuùng sinh maø veà laïi coõi Dieâm-phuø-ñeà”. Ta baûo Muïc-lieân: “OÂng nay nhanh trôû veà coõi Dieâm-phuø-ñeà baûo vôùi quoác vöông vaø boán boä chuùng raèng, sau baûy ngaøy nöõa Ta seõ trôû veà, vaø vì haøng Luïc sö maø ñeán thaønh Baø-chæ- ña”. Qua baûy ngaøy, Ta cuøng vôùi trôøi Ñeá thích, Phaïm, Ma, voâ löôïng Thieân töû vaø taát caû ngöôøi trôøi Thuû-ñaø-hoäi vaây quanh tröôùc sau, cuøng ñeán thaønh Baø-chæ-ña. Khi aáy Ta noùi nhö vaày: “Chæ trong giaùo phaùp cuûa Ta môùi coù Sa-moân vaø Baø-la-moân. Taát caû caùc phaùp laø voâ thöôøng, voâ ngaõ, Nieát-baøn tòch tónh, lìa caùc loãi laàm xaáu aùc. Neáu noùi giaùo phaùp khaùc cuõng coù Sa-moân vaø Baø-la-moân, coù thöôøng coù ngaõ, coù Nieát-baøn thì ñieàu naøy khoâng ñuùng”. Baáy giôø voâ löôïng voâ bieân chuùng sinh phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Luïc sö cuøng noùi vôùi nhau: “Neáu trong phaùp ta thaät khoâng coù Sa-moân vaø Baø-la-moân thì sao laïi ñöôïc theá gian cuùng döôøng?” Khi aáy, haøng Luïc sö naøy laïi cuøng nhau taäp hôïp ñi ñeán thaønh Tyø-xaù-ly.

Naøy thieän nam! Coù moät thôøi, Ta truù nguï trong röøng Am-la cuûa thaønh Tyø-xaù-ly. Hay tin Ta ôû ñoù, naøng Am-la muoán ñeán choã Ta. Khi aáy, Ta daïy caùc Tyø-kheo: “Neân quaùn nieäm xöù, kheùo tu trí tueä, tuøy phaùp tu taäp, chôù coù buoâng lung. Theá naøo goïi laø quaùn nieäm xöù? Neáu coù Tyø-kheo quaùn saùt trong thaân, thaáy khoâng ngaõ vaø ngaõ sôû, quaùn saùt ngoaøi thaân vaø caû trong laãn ngoaøi thaân ñeàu khoâng thaáy coù ngaõ vaø ngaõ sôû, quaùn thoï, taâm, phaùp cuõng laïi nhö vaäy thì ñoù goïi laø nieäm xöù. Theá naøo goïi laø tu taäp trí tueä? Neáu coù Tyø-kheo thaáy Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo moät caùch chaân thaät thì ñoù goïi laø Tyø-kheo tu taäp trí tueä. Theá naøo goïi laø taâm khoâng buoâng lung? Neáu coù Tyø-kheo-nieäm Phaät, nieäm Phaùp, nieäm Taêng, nieäm Giôùi, nieäm Xaû, nieäm Thieân thì ñoù goïi laø Tyø-kheo taâm khoâng buoâng lung”. Khi aáy, naøng Am-la ñeán choã Ta, cuùi ñaàu laøm leã, ñi quanh ba voøng, roài lui ngoài moät beân.

Naøy thieän nam! Khi aáy, vì naøng Am-la Ta giaûng noùi phaùp thích hôïp. Nghe xong, naøng ta lieàn phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Baây giôø, trong thaønh aáy coù naêm traêm Leâ-xa ñeán choã Ta, cuùi ñaàu laøm leã, ñi quanh beân phaûi ba voøng, roài ngoài qua moät beân. Ta laïi vì caùc Leâ-xa-töû maø giaûng phaùp moät caùch thích hôïp: “Naøy caùc thieän nam! Ngöôøi buoâng lung coù naêm haäu quaû. Nhöõng gì laø naêm? Moät laø khoâng ñöôïc taøi lôïi vaø töï taïi. Hai laø tieáng xaáu ñoàn xa. Ba laø khoâng thích boá thí cho ngöôøi ngheøo. Boán laø khoâng thích thaáy boán chuùng. Naêm laø khoâng ñöôïc thaân chö Thieân. Naøy caùc thieän nam! Do khoâng buoâng lung neân sinh ra caùc phaùp theá gian vaø xuaát theá gian. Neáu muoán chöùng ñaéc quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì phaûi chuyeân caàn tu taäp phaùp khoâng buoâng lung. Xeùt ngöôøi buoâng lung laïi coù möôøi ba quaû baùo: Moät laø öa laøm vieäc theá gian. Hai laø hay noùi lôøi voâ ích. Ba thöôøng thích nguû nhieàu. Boán laø thích noùi chuyeän theá gian. Naêm laø thích gaàn guõi baïn aùc. Saùu laø thöôøng bieáng treã. Baûy laø thöôøng bò ngöôøi khaùc khinh cheâ. Taùm laø daàu coù nghieân cöùu hoïc hoûi cuõng lieàn queân maát. Chín laø thích ôû nôi bieân ñòa. Möôøi laø khoâng theå cheá ngöï caùc caên. Möôøi moät laø aên khoâng bieát ñuû. Möôøi hai laø chaúng thích yeân tónh. Möôøi ba laø choã thaáy bieát chaúng chaân chaùnh. Naøy thieän nam! Ngöôøi buoâng lung tuy ñöôïc gaàn Phaät vaø Thaùnh chuùng nhöng vaãn ñöôïc xem laø xa caùch”. Caùc Leâ-xa-töû noùi: “Chuùng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

con töï bieát mình laø ngöôøi buoâng lung. Vì sao? Vì neáu chuùng con khoâng buoâng lung thì ñaáng Nhö Lai Phaùp Vöông ñaõ xuaát hieän ôû choã chuùng con”. Khi aáy, trong chuùng coù Baø-la-moân teân laø Voâ Thaéng noùi vôùi caùc Leâ-xa-töû: “Hay laém! Hay laém! Ñuùng nhö lôøi nhaân giaû noùi. Vua Taàn-baø-sa-la ñaõ ñöôïc lôïi ích lôùn. Nhö Lai Theá Toân xuaát hieän ôû nöôùc aáy, gioáng nhö hoa sen vi dieäu moïc trong ao lôùn, tuy moïc trong nöôùc nhöng khoâng bò nöôùc laøm dô baån. Naøy caùc Leâ-xa-töû! Ñöùc Phaät cuõng nhö vaäy, tuy sinh trong nöôùc ñoù nhöng khoâng bò ngaên ngaïi bôûi phaùp theá gian. Chö Phaät Theá Toân khoâng coù xuaát nhaäp, vì chuùng sinh neân thò hieän ôû ñôøi, nhöng khoâng bò phaùp theá gian laøm ngaên ngaïi. Naøy caùc nhaân giaû! Töï caùc oâng ñam meâ naêm duïc neân chaúng bieát mình ñi ñeán gaàn guõi choã Nhö Lai. Cho neân goïi laø ngöôøi buoâng lung, chöù chaúng phaûi do Phaät xuaát hieän ôû nöôùc Ma-kieät-ñaø môùi cho mình laø ngöôøi buoâng lung. Vì sao? Vì Nhö Lai Theá Toân gioáng nhö maët trôøi, maët traêng, chaúng vì moät ngöôøi hay hai ngöôøi maø xuaát hieän ôû ñôøi”. Nghe nhöõng lôøi noùi naøy, caùc Leâ-xa-töû lieàn phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc vaø noùi nhö vaày: “Hay thay! Hay thay! Lôøi cuûa Ñoàng töû Voâ Thaéng noùi thaät laø tuyeät dieäu”. Khi aáy, caùc Leâ-xa-töû ñeàu töï mình côûi taám y ñang maëc treân thaân ñeå cuùng cho Voâ Thaéng. Voâ Thaéng nhaän roài ñem daâng leân Nhö Lai vaø thöa nhö vaày: “Baïch Theá Toân! Con coù ñöôïc taám y naøy laø töø Leâ-xa, ngöôõng mong Nhö Lai thöông xoùt chuùng sinh maø nhaän vaät con daâng cuùng”. Khi aáy, vì thöông Voâ Thaéng neân Ta nhaän. Cuøng luùc ñoù, caùc Leâ-xa chaáp tay thöa: “Ngöôõng mong Nhö Lai ôû ñaây an cö moät muøa vaø thoï nhaän söï cuùng döôøng beù nhoû cuûa con”. Ta im laëng nhaän lôøi môøi cuûa caùc Leâ- xa. Luùc ñoù, Luïc sö nghe vieäc naøy xong, lieàn daãn ñoà chuùng ñeán thaønh Ba-la-naïi. Baáy giôø, Ta laïi ñeán truù nguï beân soâng Ba-la cuûa thaønh Ba- la-naïi. Trong thaønh naøy, coù moät tröôûng giaû teân laø Baûo Xöùng ñam meâ naêm duïc, chaúng bieát voâ thöôøng. Nhôø Ta ñeán neân oâng aáy töï nhieân ñaéc phaùp quaùn baïch coát, thaáy cung ñieän, nhaø cöûa, theå nöõ v.v… toaøn laø xöông traéng. Taâm oâng ta lo sôï nhö dao, raén ñoäc, giaëc, löûa. OÂng lieàn ra khoûi nhaø chaïy ñeán choã Ta, doïc ñöôøng mieäng luoân keâu: “Sa-moân Cuø-ñaøm ôi, nay toâi nhö bò giaëc ñuoåi, thaät kinh haõi, xin cöùu giuùp toâi”. Ta baûo: “Naøy thieän nam! Phaät, Phaùp, chuùng Taêng an oån, khoâng coù

ñieàu kinh sôï”. Tröôûng giaû thöa: “Neáu trong Tam baûo khoâng coù ñieàu gì kinh sôï thì con cuõng seõ ñöôïc khoâng kinh sôï”. Ta lieàn cho oâng aáy xuaát gia tu ñaïo. Tröôûng giaû naøy laïi coù naêm möôi ngöôøi baïn, nghe tin Baûo Xöùng nhaøm chaùn naêm duïc ñi xuaát gia, lieàn cuøng xuaát gia. Nghe vieäc naøy, Luïc sö lieàn dôøi ñeán ñaïi thaønh Chieâm-baø. Taát caû daân chuùng trong nöôùc Chieâm-baø ñeàu phuïng söï caùc ñoà chuùng Luïc sö, coù nhieàu ngöôøi taïo caùc nghieäp raát aùc vì tröôùc giôø chöa töøng nghe danh Phaät, Phaùp, Taêng. Khi aáy, Ta vì chuùng sinh neân ñeán thaønh Chieâm-baø. Trong thaønh naøy coù vò ñaïi tröôûng giaû khoâng coù con noái doøng neân phuïng thôø Luïc sö ñeå caàu con. Sau ñoù khoâng laâu, vôï cuûa tröôûng giaû coù thai. Bieát vaäy roài, tröôûng giaû vui möøng ñeán choã Luïc sö, hoûi: “Thai vôï toâi mang laø trai hay laø gaùi?” Luïc sö noùi: “Chaéc sinh con gaùi”. Nghe vaäy, Tröôûng giaû sinh taâm buoàn phieàn. Laïi coù ngöôøi baïn ñeán hoûi Tröôûng giaû: “Vì sao oâng öu saàu quaù vaäy?” Tröôûng giaû ñaùp: “Vôï toâi coù thai chöa bieát con trai hay con gaùi neân toâi ñeán hoûi Luïc sö, Luïc sö xem roài noùi raèng chaéc chaén laø sinh con gaùi. Nghe lôøi noùi naøy, toâi töï nghó, mình ñaõ giaø, taøi saûn voâ löôïng, neáu khoâng coù con trai thì khoâng coù ai ñeå giao phoù. Do nghó vaäy maø toâi saàu naõo”. Ngöôøi baïn laïi noùi: “OÂng chaúng coù trí tueä, tröôùc ñaây oâng khoâng nghe sao? Anh em Öu- laâu-taàn-loa-ca-dieáp laø ñeä töû cuûa ai? Laø ñeä töû cuûa Phaät hay cuûa Luïc sö? Neáu Luïc sö laø baäc Nhaát thieát trí thì taïi sao Ca-dieáp boû hoï, khoâng phuïng thôø maø laøm ñeä töû Phaät? Laïi nhö Xaù-lôïi-phaát, Muïc-kieàn-lieân v.v…, caùc quoác vöông nhö Taàn-baø-sa-la v.v…, caùc phu nhaân cuûa vua nhö baø Maït-lôïi v.v…, Tröôûng giaû caùc nöôùc nhö Tu-ñaït v.v…, nhöõng ngöôøi nhö vaäy chaúng phaûi laø ñeä töû cuûa Phaät sao? Quyû thaàn Khoaùng daõ, vua A-xaø-theá, voi say Hoä taøi, Öông-quaät-ma-la taâm aùc maïnh meõ muoán haïi meï mình, nhöõng haïng ngöôøi nhö theá chaúng phaûi ñöôïc Ñöùc Nhö Lai ñieàu phuïc sao? Naøy tröôûng giaû! Ñoái vôùi taát caû caùc phaùp, Ñöùc Nhö Lai Theá Toân thaáy bieát khoâng ngaên ngaïi, cho neân goïi laø Phaät. Ngaøi daïy khoâng coù hai lôøi, cho neân goïi laø Nhö Lai. Vì ñoaïn saïch phieàn naõo cho neân goïi laø A-la-ha. Lôøi Theá Toân noùi roát raùo khoâng coù hai. Luïc sö thì chaúng phaûi vaäy, ñaâu ñaùng ñeå tin. Nay Ñöùc Nhö Lai ôû gaàn ñaây, neáu huynh muoán bieát söï thaät thì neân ñeán choã Phaät”. Khi aáy, tröôûng giaû lieàn cuøng vôùi baïn ñeán choã Ta, cung kính

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñaûnh leã, ñi quanh beân phaûi ba voøng, quyø xuoáng ñaát chaáp tay, thöa: “Baïch Theá Toân! Ñoái vôùi taát caû chuùng sinh, Theá Toân xem laø bình ñaúng khoâng hai, oaùn thaân nhö nhau. Con bò aùi duïc troùi buoäc neân chöa theå xem keû oaùn ngöôøi thaân laø khoâng hai ñöôïc. Nay con muoán hoûi Nhö Lai vieäc naøy, nhöng töï thaáy xaáu hoå neân chöa daùm noùi ra. Baïch Theá Toân! Vôï con coù thai, Luïc sö khaúng ñònh laø sinh con gaùi, khoâng bieát vieäc naøy nhö theá naøo?”. Ta ñaùp: “Naøy tröôûng giaû! Thai vôï oâng mang chaéc chaén laø con trai. Ñöùa beù chaøo ñôøi phöôùc ñöùc khoâng ai baèng”. Nghe Ta noùi nhö vaäy, tröôûng giaû raát vui möøng, phaán khôûi ra veà. Khi aáy, nghe Ta huyeàn kyù con cuûa tröôûng giaû chaøo ñôøi laø nam nhi coù phöôùc ñöùc lôùn, Luïc sö sinh taâm ganh gheùt, lieàn duøng quaû Am- la hoøa vôùi thuoác ñoäc roài ñem ñeán nhaø tröôûng giaû noùi: “Cuø-ñaøm gioûi thaät! Kheùo ñoaùn töôùng aáy, vôï oâng saép sinh neân uoáng thuoác naøy. Uoáng roài thì haøi nhi seõ ñöôïc ñeïp, ngöôøi sinh seõ ñöôïc an oån”. Tröôûng giaû vui möøng thoï nhaän thuoác ñoäc aáy roài ñem cho vôï uoáng, uoáng xong cheát töôi. Luïc sö thích yù, lôùn tieáng truyeàn rao khaép nôi trong thaønh: “Sa-moân Cuø-ñaøm huyeàn kyù vôï tröôûng giaû aáy seõ sinh con trai, phöôùc ñöùc cuûa ñöùa beù thieân haï chaúng ai sinh baèng. Nay con chöa sinh maø meï ñaõ maát”. Baáy giôø, ñoái vôùi Ta, tröôûng giaû sinh taâm baát tín. Tröôûng giaû y theo phaùp theá gian taåm lieäm vôï vaøo quan taøi, ñem ra ngoaøi thaønh chaát nhieàu cuûi khoâ ñeå hoûa taùng. Ta duøng ñaïo nhaõn thaáy roõ vieäc naøy, baûo A-nan laáy y cho Ta, Ta ñeán ñoù deïp tröø taø kieán.

Baáy giôø, trôøi Tyø-sa-moân baûo ñaïi töôùng Ma-ni-baït-ñaø: “Nay Ñöùc Nhö Lai muoán ñeán baõi tha ma ñoù, khanh haõy mau ñeán ñoù söûa sang, queùt töôùi an trí toøa sö töû, tìm hoa höông thôm, trang hoaøng nôi aáy”. Khi aáy, Luïc sö troâng thaáy Ta töø xa ñi ñeán, lieàn noùi vôùi nhau: “Sa-moân Cuø-ñaøm ñeán baõi tha ma naøy ñeå aên thòt chaêng?” Luùc naøy, coù nhieàu Öu-baø-taéc chöa ñaéc phaùp nhaõn ñeàu ngaïi nguøng thöa vôùi Ta: “Vôï oâng ta ñaõ cheát, xin Nhö Lai chôù ñeán ñoù”. Luùc ñoù, A-nan baûo vôùi moïi ngöôøi: “Haõy ñôïi choác laùt nöõa Nhö Lai seõ roäng môû hieån baøy caûnh giôùi chö Phaät”. Sau khi Ta ñeán ngoài nôi toøa sö töû, tröôûng giaû vaán naïn: “Lôøi noùi khoâng sai khaùc neân ñöôïc xöng Theá Toân. Meï ñaõ cheát roài laøm sao sinh con?” Ta chæ ñaùp: “Naøy tröôûng giaû! Hoâm tröôùc, oâng chæ hoûi baøo thai laø trai hay gaùi, chöù ñaâu coù hoûi veà maïng cuûa ngöôøi

meï daøi hay vaén? Chö Phaät Nhö Lai noùi ra khoâng sai khaùc. Vì vaäy neân bieát chaéc chaén laø oâng ñöôïc con”. Luùc ñang hoûa thieâu thì buïng töû thi nöùt ra, xuaát hieän moät ñöùa beù ngoài ngay thaúng giöõa ñoáng löûa gioáng nhö chim uyeân öông ñaäu nôi ñaøi sen. Luïc sö thaáy vaäy noùi: “Cuø-ñaøm yeâu quaùi gioûi laøm huyeãn thuaät”. Thaáy caûnh naøy, tröôûng giaû raát vui möøng, quôû traùch Luïc sö: “Neáu noùi laø huyeãn sao oâng khoâng laøm?”. Khi aáy, Ta baûo Kyø-baø: “OÂng vaøo trong löûa aüm ñöùa beù laïi ñaây”. Kyø- baø böôùc ñeán, Luïc sö caûn laïi noùi: “Sa-moân Cuø-ñaøm laøm huyeãn thuaät khoâng phaûi luùc naøo cuõng ñöôïc, coù luùc thaønh, coù luùc khoâng thaønh. Neáu oâng vaøo trong ñoù thì khoù traùnh khoûi bò löûa thieâu ñoát. Nay oâng vì sao tin lôøi noùi aáy?” Kyø-baø ñaùp: “Ñöùc Nhö Lai sai toâi vaøo trong löûa döõ ñòa nguïc A-tyø, löûa aáy coøn chaúng theå thieâu ñoát, huoáng chi laø löûa theá gian”. Kyø-baø böôùc vaøo ñoáng löûa gioáng nhö ngöôøi loäi trong soâng lôùn maùt meû, beá ñöùa beù ñeán trao cho Ta. Nhaän ñöùa beù xong, Ta baûo tröôûng giaû: “Thoï maïng cuûa taát caû chuùng sinh mong manh gioáng nhö boït nöôùc. Chuùng sinh neáu coù nghieäp thieän saâu daøy thì löûa chaúng thieâu ñoát, ñoäc chaúng theå gaây haïi. Nghieäp quaû cuûa haøi nhi naøy chaúng phaûi do Ta taïo ra”. Tröôûng giaû taùn thaùn: “Laønh thay! Baïch Theá Toân! Ñöùa beù naøy ñaõ ñöôïc höôûng meänh trôøi, cuùi xin Nhö Lai ñaët teân cho noù”. Ta baûo: “Naøy tröôûng giaû! Ñöùa beù naøy sinh trong löûa döõ, löûa teân laø thoï ñeà, neân goïi noù laø Thoï Ñeà”. Khi aáy, voâ löôïng chuùng sinh ôû trong chuùng hoäi thaáy thaàn thoâng bieán hoùa cuûa Ta lieàn phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Baáy giôø, Luïc sö ñi khaép saùu thaønh nhöng chaúng coù choã naøo ôû yeân ñöôïc neân xaáu hoå, cuùi ñaàu ñi veà phía thaønh Caâu-thi-na. Ñeán ñaây roài, hoï ñi rao truyeàn: “Moïi ngöôøi neân bieát! Sa-moân Cuø-ñaøm laø nhaø ñaïi aûo thuaät, doái gaït thieân haï khaép caû saùu thaønh lôùn. Ví nhö nhaø aûo thuaät taïo ra boán binh: binh xe, binh ngöïa, binh voi, binh boä; hoaëc bieán ra caùc loaïi anh laïc, thaønh aáp, cung ñieän, nhaø cöûa, soâng hoà, caây coái. Sa-moân Cuø-ñaøm cuõng laïi nhö vaäy, hoùa ra thaân Sa-moân Cuø-ñaøm, thaân Baø-la-moân, thaân nam, thaân nöõ, thaân nhoû, thaân lôùn, thaân quyû thaàn, thaân suùc sinh; hoaëc coù luùc noùi voâ thöôøng, hoaëc coù luùc noùi höõu thöôøng, hoaëc coù luùc noùi khoå, hoaëc coù luùc noùi vui, hoaëc coù luùc noùi ngaõ, hoaëc coù luùc noùi voâ ngaõ, hoaëc coù luùc noùi tònh, hoaëc coù luùc noùi baát

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

tònh, hoaëc luùc noùi coù, coù luùc noùi khoâng. Vì ñaây laø nhöõng vieäc laøm hö voïng neân goïi laø huyeãn. Ví nhö haït gioáng nhö theá naøo thì keát traùi nhö theá aáy. Sa-moân Cuø-ñaøm cuõng laïi nhö vaäy, ñöôïc sinh töø baø Ma-da, meï ñaõ laø huyeãn thì con cuõng chaúng phaûi laø khoâng huyeãn. Sa-moân Cuø-ñaøm khoâng coù tri kieán chaân thaät. Caùc Baø-la-moân traûi qua nhieàu naêm tu taäp khoå haïnh, giöõ gìn giôùi caám coøn chöa cho laø mình coù tri kieán chaân thaät, huoáng chi laø Cuø-ñaøm tuoåi coøn nhoû, hoïc thöùc caïn côït, chaúng tu khoå haïnh thì laøm sao maø coù ñöôïc tri kieán chaân thaät. Nhö tu khoå haïnh troøn baûy naêm maø coøn cho laø nhieàu, huoáng chi laø Cuø-ñaøm tu taäp chöa ñaày saùu naêm! Chæ coù ngöôøi ngu, voâ trí môùi tin giaùo phaùp cuûa oâng ta. Nhö nhaø huyeãn thuaät gioûi doái gaït ngöôøi ngu, Sa-moân Cuø-ñaøm cuõng nhö theá”.

Naøy thieän nam! Cöù nhö vaäy, Luïc sö ôû trong thaønh lôùn naøy laøm taêng tröôûng taø kieán cho caùc chuùng sinh.

Naøy thieän nam! Thaáy nhöõng vieäc nhö vaäy, Ta raát thöông xoùt neân duøng thaàn löïc cuûa mình trieäu thænh caùc vò Ñaïi Boà-taùt ôû khaép möôøi phöông vaân taäp veà khu röøng naøy chaät caû boán möôi do-tuaàn. Nay ôû trong chuùng naøy, doõng daïc tuyeân thuyeát ñaïi phaùp nhö tieáng roáng cuûa sö töû chuùa.

Naøy thieän nam! ÔÛ choã troáng vaéng, duø coù noùi nhieàu phaùp cuõng chaúng ñöôïc goïi laø gaàm roáng tieáng sö töû. ÔÛ trong ñaïi chuùng toaøn nhöõng baäc trí tueä nhö ôû ñaây maø noùi phaùp thì môùi thaät goïi laø gaàm roáng tieáng ñaïi sö töû. Gaàm roáng tieáng sö töû laø noùi taát caû caùc phaùp ñeàu voâ thöôøng, khoå, voâ ngaõ, baát tònh; chæ noùi Nhö Lai laø thöôøng, laïc, ngaõ, tònh. Baáy giôø, Luïc sö laïi noùi: “Neáu Cuø-ñaøm coù ngaõ thì ta cuõng coù ngaõ. Caùi maø goïi laø ngaõ laø caùi thaáy (goïi laø ngaõ). Naøy Cuø-ñaøm! Ví nhö coù ngöôøi höôùng vaøo beân trong thaáy vaät, ngaõ cuõng nhö vaäy. Höôùng laø duï cho con maét, thaáy laø duï cho ngaõ”. Ta baûo Luïc sö: “Neáu noùi thaáy goïi laø ngaõ thì nghóa naøy khoâng ñuùng. Vì sao? Vì nhö ví duï cuûa oâng môùi daãn, nhaân nôi höôùng maø thaáy, thì ngöôøi ôû moät höôùng saùu caên ñeàu duøng, neáu chaéc chaén coù ngaõ laø nhaân caùi thaáy cuûa maét thì vì sao trong moät caên kia chaúng nhaän bieát caùc traàn? Neáu nhö trong moät caên chaúng coù theå cuøng moät luùc nghe thaáy caû saùu traàn thì neân bieát laø voâ ngaõ. Caùi duï höôùng daãn ra ñoù, tuy traûi qua traêm naêm, ngöôøi thaáy nhaân

nôi choã thaáy ñoù vaãn khoâng khaùc. Nhaõn caên neáu nhö vaäy thì ñeán luùc tuoåi giaø maét yeáu cuõng khoâng khaùc. Vì ngöôøi, höôùng khaùc neân thaáy trong thaáy ngoaøi. Nhaõn caên neáu nhö vaäy thì leõ ra beân trong beân ngoaøi cuøng luùc ñeàu thaáy. Neáu ngöôøi chaúng thaáy thì vì sao laïi coù ngaõ”. Luïc sö laïi noùi: “Naøy Cuø-ñaøm! Neáu khoâng coù ngaõ thì ai coù theå thaáy?” Ta noùi: “Coù saéc, coù aùnh saùng, coù taâm, coù maét, boán duyeân naøy hoøa hôïp neân goïi laø thaáy. Trong ñaây thaät khoâng coù ngöôøi thaáy ngöôøi thoï nhaän. Vì ñieân ñaûo neân chuùng sinh cho laø coù ngöôøi thaáy vaø ngöôøi thoï nhaän. Do nghóa naøy neân choã thaáy bieát cuûa taát caû chuùng sinh ñeàu ñieân ñaûo, coøn choã thaáy bieát cuûa chö Phaät, Boà-taùt laø chaân thaät. Naøy Luïc sö! Neáu noùi saéc laø ngaõ thì cuõng chaúng ñuùng. Vì sao? Vì saéc thieät chaúng phaûi ngaõ. Saéc neáu laø ngaõ thì leõ ra chaúng coù hình daïng xaáu xí. Côù sao laïi coù boán doøng hoï sai khaùc, ñeàu chaúng ñoàng moät doøng Baø-la-moân? Sao laïi coù keû noâ leä chaúng ñöôïc töï taïi? Coù ngöôøi taøn taät luùc sinh ra caùc caên chaúng ñaày ñuû? Côù sao chaúng laøm thaân chö Thieân maø laïi laõnh chòu caùc loaïi thaân ñòa nguïc, ngaï quyû vaø suùc sinh? Neáu chaúng ñöôïc tuøy yù taïo taùc thì neân bieát chaéc chaén khoâng coù ngaõ. Voâ ngaõ neân goïi laø voâ thöôøng. Vì voâ thöôøng neân khoå. Vì khoå neân khoâng. Vì khoâng neân ñieân ñaûo. Vì ñieân ñaûo neân taát caû chuùng sinh bò troâi laên trong sinh töû. Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy. Naøy Luïc sö! Nhö Lai Theá Toân döùt haún söï raøng buoäc cuûa saéc cho ñeán söï raøng buoäc cuûa thöùc. Vì theá neân goïi laø thöôøng, laïc, ngaõ, tònh. Laïi nöõa, saéc töùc laø nhaân duyeân. Neáu ñaõ laø nhaân duyeân thì goïi laø voâ ngaõ. Neáu voâ ngaõ thì goïi laø khoå khoâng. Thaân cuûa Nhö Lai chaúng phaûi laø nhaân duyeân. Vì chaúng phaûi laø nhaân duyeân neân goïi laø coù ngaõ. Neáu coù ngaõ thì töùc laø thöôøng, laïc, ngaõ, tònh”. Luïc sö laïi noùi: “Naøy Cuø-ñaøm! Saéc cuõng chaúng phaûi ngaõ, cho ñeán thöùc cuõng chaúng phaûi ngaõ, ngaõ cuøng khaép taát caû moïi nôi gioáng nhö hö khoâng”. Ta baûo: “Neáu khaép nôi ñeàu coù ngaõ thì leõ ra neân noùi laø tröôùc ñaây toâi chaúng thaáy. Neáu ban ñaàu chaúng thaáy thì bieát raèng söï thaáy naøy tröôùc khoâng nay coù. Neáu tröôùc khoâng nay coù thì goïi laø voâ thöôøng. Neáu goïi laø voâ thöôøng thì sao laïi noùi cuøng khaép ñöôïc? Neáu ngaõ coù cuøng khaép thì leõ ra phaûi coù ñaày ñuû thaân trong naêm ñöôøng. Neáu coù ñuû thaân thì leõ ra ñeàu thoï quaû baùo. Neáu ñeàu thoï quaû baùo thì sao laïi noùi raèng löu chuyeån thoï thaân ngöôøi, thaân trôøi? OÂng noùi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ngaõ coù khaép ñoù laø moät hay laø nhieàu? Ngaõ neáu laø moät leõ ra khoâng coù cha con, keû oaùn ngöôøi thaân. Ngaõ neáu laø nhieàu thì taát caû chuùng sinh coù naêm caên leõ ra ñeàu bình ñaúng, nhöõng vieäc laøm vaø trí tueä leõ ra cuõng ñoàng nhö vaäy. Neáu ñoàng nhö vaäy thì vì sao noùi, coù ngöôøi caên ñaày ñuû vaø coù ngöôøi khoâng ñaày ñuû, nghieäp thieän nghieäp aùc, keû ngu ngöôøi trí khaùc nhau?” Luïc sö noùi: “Naøy Cuø-ñaøm! Ngaõ cuûa chuùng sinh khoâng coù giôùi haïn, phaùp cuøng phi phaùp thì coù giôùi haïn. Chuùng sinh tu taäp phaùp thì ñöôïc thaân toát ñeïp. Neáu thöïc haønh phi phaùp thì thoï thaân xaáu aùc. Do nghóa naøy neân nghieäp quaû cuûa chuùng sinh chaúng ñöôïc gioáng nhau”. Ta baûo: “Naøy thieän nam! Neáu phaùp cuøng phi phaùp laø nhö vaäy thì ngaõ chaúng cuøng khaép. Neáu ngaõ laø cuøng khaép thì leõ ra ñeàu ñeán taát caû. Neáu ngaõ ñeán taát caû thì ngöôøi tu taäp ñieàu laønh leõ ra cuõng coù aùc, ngöôøi laøm ñieàu aùc leõ ra cuõng coù laønh. Neáu khoâng nhö vaäy thì vì sao noùi laø cuøng khaép?” Luïc sö noùi: “Naøy thieän nam! Ví nhö trong moät nhaø thaép traêm ngaøn ngoïn ñeøn, moãi ngoïn ñeøn ñeàu töï chieáu saùng chaúng trôû ngaïi nhau. Ngaõ cuûa chuùng sinh cuõng nhö vaäy, tu taäp ñieàu laønh, laøm vieäc aùc chaúng xen loän nhau”. Ta baûo: “Naøy thieän nam! Neáu caùc oâng noùi raèng ngaõ nhö ngoïn ñeøn thì nghóa naøy khoâng ñuùng. Vì sao? Vì aùnh saùng cuûa ngoïn ñeøn kia theo duyeân maø coù, ngoïn ñeøn theâm lôùn thì aùnh saùng cuõng theâm nhieàu. Ngaõ cuûa chuùng sinh chaúng phaûi nhö vaäy. AÙnh saùng töø ngoïn ñeøn chieáu ra, truï ôû choã khaùc. Ngaõ cuûa chuùng sinh thì khoâng ñöôïc nhö vaäy laø ra khoûi thaân ôû choã khaùc. AÙnh saùng cuûa ngoïn ñeøn kia ôû chung vôùi boùng toái. Vì sao? Vì nhö trong caên nhaø toái, luùc thaép nhieàu ngoïn ñeøn chaúng chieáu saùng, cho ñeán thaép nhieàu ngoïn ñeøn môùi ñöôïc saùng roõ. Neáu ngoïn ñeøn ban ñaàu xua tan heát boùng toái thì chaúng caàn ngoïn ñeøn sau. Neáu caàn ngoïn ñeøn sau thì neân bieát aùnh saùng cuûa ngoïn ñeøn ban ñaàu cuøng ôû chung vôùi boùng toái”. Luïc sö noùi: “Naøy Cuø-ñaøm! Neáu voâ ngaõ thì ai laøm laønh laøm aùc?” Ta baûo: “Neáu laø ngaõ taïo taùc thì vì sao goïi laø thöôøng? Neáu ngaõ laø thöôøng thì taïi sao coù luùc laøm laønh, coù luùc laïi laøm aùc? Neáu cho raèng coù luùc laøm laønh, coù luùc laøm aùc thì taïi sao laïi noùi ngaõ khoâng coù giôùi haïn? Neáu laø ngaõ taïo taùc thì côù sao laïi tu taäp phaùp aùc. Neáu ngaõ kia laø ngöôøi taïo taùc, laø ngöôøi trí thì vì sao sinh taâm nghi ngôø chuùng sinh khoâng coù ngaõ? Do nghóa naøy neân trong phaùp cuûa ngoaïi ñaïo chaéc

chaén khoâng coù ngaõ. Neáu noùi laø ngaõ thì chính laø Nhö Lai. Vì sao? Vì thaân khoâng coù giôùi haïn, vì khoâng coù löôùi nghi, vì chaúng taïo taùc, chaúng thoï nhaän cho neân goïi laø thöôøng. Vì chaúng sinh chaúng dieät cho neân goïi laø laïc, vì khoâng coù phieàn naõo caáu ueá cho neân goïi laø tònh, vì khoâng coù möôøi töôùng cho neân goïi laø khoâng. Do ñoù Nhö Lai thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, khoâng, khoâng coù caùc töôùng”. Caùc ngoaïi ñaïo noùi: “Neáu noùi Nhö Lai thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, vì khoâng coù caùc töôùng neân khoâng thì phaûi bieát raèng giaùo phaùp cuûa Cuø-ñaøm noùi ra chaúng phaûi laø roãng khoâng. Vì theá neân nay ta phaûi cung kính thoï trì”. Luùc ñoù, coù voâ löôïng ngöôøi trong haøng ngoaïi ñaïo phaùt sinh loøng tin xuaát gia trong phaùp Phaät.

Naøy thieän nam! Do nhaân duyeân aáy neân ôû nôi röøng Ta-la song thoï naøy, Ta hieån baøy tieáng roáng ñaïi sö töû. Sö töû hoáng goïi laø Ñaïi Nieát-baøn. Naøy thieän nam! Caëp caây beân höôùng Ñoâng laø tieâu bieåu phaù voâ thöôøng maø ñöôïc thöôøng, cho ñeán caëp caây beân höôùng Baéc laø tieâu bieåu phaù baát tònh maø ñöôïc tònh. Naøy thieän nam! Vì Song thoï neân chuùng sinh trong ñaây baûo veä röøng Ta-la, chaúng cho ngöôøi ngoaøi ñeán beû nhaùnh, haùi laù, ñoán chaët phaù hoaïi caây aáy. Ta cuõng nhö vaäy, vì boán phaùp neân khieán caùc ñeä töû giöõ gìn phaùp Phaät. Nhöõng gì goïi laø boán? Ñoù laø thöôøng, laïc, ngaõ, tònh. Boán Song thoï naøy laø coù boán ñaïi vöông chaêm soùc. Ta ñöôïc boán ñaïi vöông giöõ gìn phaùp cuûa Ta, neân ôû trong ñaây Ta nhaäp Nieát-baøn. Naøy thieän nam! Hoa quaû cuûa röøng Ta-la song thoï thöôøng töôi toát, luoân coù theå lôïi ích cho voâ löôïng chuùng sinh. Ta cuõng nhö vaäy, thöôøng coù theå laøm cho Thanh vaên, Duyeân giaùc ñöôïc lôïi ích. Hoa laø duï cho ngaõ, traùi laø duï cho laïc. Do nghóa naøy neân Ta nhaäp ñaïi tòch ñònh ôû trong röøng Ta-la song thoï naày. Ñaïi tòch ñònh laø Ñaïi Nieát-baøn.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng thöa:

–Baïch Theá Toân! Vì sao Nhö Lai nhaäp Nieát-baøn trong thaùng

hai?

–Naøy thieän nam! Thaùng hai goïi laø muøa xuaân, thaùng muøa xuaân

muoân vaät ñeàu sinh tröôûng, gieo troàng caây coái, hoa quaû töôi toát sum sueâ, soâng raïch traøn ñaày, traêm thuù sinh saûn. Luùc naøy, phaàn nhieàu

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

chuùng sinh coù quan nieäm laø thöôøng. Vì phaù taâm cuûa chuùng sinh cho laø thöôøng nhö vaäy neân Ta noùi taát caû caùc phaùp ñeàu laø voâ thöôøng, chæ noùi Nhö Lai laø thöôøng truï chaúng bieán ñoåi. Naøy thieän nam! ÔÛ trong saùu thôøi thì maïnh Ñoâng laø khoâ heùo, xaùc xô, moïi ngöôøi chaúng öa thích. Döông Xuaân thôøi tieát oân hoøa moïi ngöôøi ham thích. Vì phaù söï öa thích cuûa chuùng sinh trong theá gian neân Ta dieãn noùi thöôøng, laïc, ngaõ, tònh cuõng nhö vaäy. Nhö Lai vì phaù ñöôïc ngaõ theá gian vaø caùi tònh cuûa theá gian neân noùi ngaõ, tònh chaân thaät cuûa Nhö Lai. Noùi thaùng hai laø duï cho hai loaïi phaùp thaân cuûa Nhö Lai. Muøa ñoâng chaúng öa thích laø ngöôøi trí chaúng öa thích Nhö Lai voâ thöôøng nhaäp vaøo Nieát-baøn. Thaùng hai öa thích laø duï cho ngöôøi trí öa thích Nhö Lai thöôøng, laïc, ngaõ, tònh. Gieo troàng laø duï cho chuùng sinh nghe phaùp vui möøng phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, troàng caùc caên laønh. Soâng laø duï cho caùc Ñaïi Boà-taùt trong möôøi phöông ñi ñeán choã Ta hoïc hoûi laõnh thoï kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn naøy. Traêm thuù sinh saûn laø duï cho haøng ñeä töû cuûa Ta sinh khôûi caùc caên laønh. Hoa laø duï cho baûy giaùc chi. Traùi laø duï cho boán ñaïo quaû. Do nhöõng nghóa naøy neân Ta nhaäp Ñaïi Nieát-baøn trong thaùng hai.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng thöa:

–Ñöùc Nhö Lai luùc sô sinh, xuaát gia, thaønh ñaïo, chuyeån phaùp luaân vi dieäu ñeàu vaøo ngaøy moàng taùm, vì sao rieâng nhaäp Nieát-baøn vaøo ngaøy raèm?

Phaät baûo:

–Laønh thay! Laønh thay! Naøy thieän nam! Nhö maët traêng raèm troøn ñaày khoâng khuyeát, chö Phaät Nhö Lai cuõng nhö vaäy, nhaäp Ñaïi Nieát-baøn khoâng coù khieám khuyeát. Vì nghóa naøy neân Nhö Lai nhaäp Ñaïi Nieát-baøn vaøo ngaøy raèm. Naøy thieän nam! Nhö ngaøy raèm, luùc maët traêng troøn coù möôøi moät ñieàu. Nhöõng gì laø möôøi moät? Moät laø coù khaû naêng phaù toái taêm; hai laø laøm cho chuùng sinh thaáy con ñöôøng vaø chaúng phaûi con ñöôøng; ba laø khieán chuùng sinh thaáy con ñöôøng taø, con ñöôøng chaùnh; boán laø tröø noùng nöïc ñöôïc maùt meû an laïc; naêm laø coù theå daäp taét löûa ñom ñoùm cuûa taâm cao ngaïo; saùu laø döùt taát caû töôûng giaëc troäm cöôùp; baûy laø tröø taâm sôï aùc thuù cuûa chuùng sinh; taùm laø coù theå

laøm nôû hoa sen xanh; chín laø laøm cho hoa kheùp laïi; möôøi laø daãn daét taâm cuûa ngöôøi ñi ñöôøng tieán leân; möôøi moät laø laøm cho caùc chuùng sinh öa thích naêm duïc ñöôïc nhieàu an laïc. Naøy thieän nam! Maët traêng troøn ñaày Nhö Lai cuõng nhö vaäy: moät laø phaù tröø voâ minh taêm toái; hai laø dieãn noùi chaùnh ñaïo, taø ñaïo; ba laø chæ roõ ñöôøng sinh töû laø taø hieåm, Nieát-baøn laø ngay thaúng; boán laø khieán cho ngöôøi xa lìa phieàn naõo tham duïc, giaän döõ, ngu si; naêm laø phaù tröø ngoaïi ñaïo voâ minh; saùu laø phaù tröø giaëc phieàn naõo troùi buoäc; baûy laø tröø dieät taâm lo sôï naêm caùi; taùm laø khai môû taâm gieo troàng caên laønh cuûa chuùng sinh; chín laø che truøm taâm naêm duïc cuûa chuùng sinh; möôøi moät laø laøm cho caùc chuùng sinh thích tu taäp giaûi thoaùt. Do nhöõng nghóa naøy neân Ta nhaäp Ñaïi Nieát-baøn vaøo ngaøy raèm. Daàu vaäy, nhöng thaät ra Ta chaúng nhaäp Nieát- baøn. Nhöõng ngöôøi ngu si, ngöôøi aùc trong haøng ñeä töû cuûa Ta cho raèng, chaéc chaén Nhö Lai nhaäp Ñaïi Nieát-baøn. Ví nhö ngöôøi meï coù ñoâng con. Baø meï aáy boû ñi ñeán nöôùc khaùc, trong thôøi gian chöa trôû veà, caùc con ñeàu noùi raèng meï ta ñaõ cheát, nhöng thaät ra baø meï naøy chaúng cheát.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng thöa:

–Baïch Theá Toân! Nhöõng haøng Tyø-kheo naøo coù theå trang nghieâm röøng Ta-la song thoï naøy?

Phaät baûo:

–Naøy thieän nam! Neáu Tyø-kheo naøo thoï trì ñoïc tuïng Möôøi hai boä loaïi kinh vaên, thoâng hieåu ñuùng nghóa saâu xa cuûa caâu vaên aáy, giaûng noùi cho moïi ngöôøi tröôùc, giöõa, sau ñeàu thieän, vì muoán laøm cho voâ löôïng chuùng sinh ñöôïc lôïi ích neân dieãn noùi phaïm haïnh thì Tyø- kheo nhö vaäy coù theå trang nghieâm röøng Ta-la song thoï.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng thöa:

–Baïch Theá Toân! Nhö con hieåu nghóa cuûa Phaät daïy thì Tyø-kheo A-nan chính laø ngöôøi aáy. Vì sao? Vì Tyø-kheo A-nan thoï trì ñoïc tuïng Möôøi hai loaïi boä kinh vaên, môû baøy giaûng noùi lôøi vaø nghóa ñeàu chaân chaùnh cho moïi ngöôøi, gioáng nhö ñem nöôùc roùt vaøo moät caùi bình khaùc, Tyø-kheo A-nan cuõng nhö theá, ñuùng nhö ñieàu ñaõ nghe nôi Ñöùc Phaät maø chuyeån noùi laïi.

–Naøy thieän nam! Neáu Tyø-kheo naøo ñaït ñöôïc Thieân nhaõn thanh

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

tònh thaáy ñöôïc caùi hieän coù trong ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi möôøi phöông nhö thaáy traùi Am-ma-laïc trong baøn tay thì Tyø-kheo naøy cuõng coù theå trang nghieâm röøng Ta-la song thoï.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng thöa:

–Baïch Theá Toân! Neáu nhö vaäy thì Tyø-kheo A-ni-laâu-ñaø chính laø ngöôøi aáy. Vì sao? Vì A-ni-laâu-ñaø coù thieân nhaõn thaáy ñöôïc caùi hieän coù trong ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi, cho ñeán trung aám ñeàu coù theå thaáy roõ raøng khoâng chöôùng ngaïi.

–Naøy thieän nam! Neáu Tyø-kheo naøo ít tham muoán bieát vöøa ñuû, taâm öa thích vaéng laëng, sieâng naêng tu taäp tinh taán, nieäm, ñònh, tueä, giaûi thoaùt thì Tyø-kheo naøy coù theå trang nghieâm röøng Ta-la song thoï.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng thöa:

–Baïch Theá Toân! Neáu nhö vaäy thì Tyø-kheo Ca-dieáp chính laø ngöôøi aáy. Vì sao? Vì Tyø-kheo Ca-dieáp kheùo tu nhöõng phaùp thieåu duïc tri tuùc.

–Naøy thieän nam! Neáu Tyø-kheo naøo vì lôïi ích chuùng sinh chaúng vì lôïi döôõng maø tu taäp thoâng ñaït Tam-muoäi Voâ traùnh, haïnh Thaùnh, haïnh Khoâng thì Tyø-kheo naøy coù theå trang nghieâm röøng Ta-la song thoï.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng thöa:

–Baïch Theá Toân! Neáu nhö vaäy thì Tyø-kheo Tu-boà-ñeà chính laø ngöôøi aáy. Vì sao? Vì Tyø-kheo Tu-boà-ñeà kheùo tu taäp haïnh Voâ traùnh, haïnh Thaùnh vaø haïnh Khoâng.

–Naøy thieän nam! Neáu Tyø-kheo naøo kheùo tu taäp thaàn thoâng, ôû trong moät nieäm coù theå hieän ñuû caùc loaïi thaàn thoâng bieán hoùa, moät taâm moät ñònh coù theå hieän laøm hai thöù laø nöôùc vaø löûa thì Tyø-kheo nhö vaäy coù theå trang nghieâm röøng Ta-la song thoï.

–Baïch Theá Toân! Neáu nhö vaäy thì Tyø-kheo Muïc-lieân laø ngöôøi aáy. Vì sao? Vì Muïc-lieân kheùo tu thaàn thoâng bieán hoùa voâ löôïng.

–Naøy thieän nam! Neáu Tyø-kheo naøo tu taäp ñaïi trí, lôïi trí, taät trí, giaûi thoaùt trí, thaäm thaâm trí, quaûng trí, voâ bieân trí, voâ thaéng trí, thaät trí, thaønh töïu ñaày ñuû caùc tueä caên nhö vaäy, ñoái vôùi keû oaùn ngöôøi thaân taâm khoâng sai khaùc, hoaëc nghe Nhö Lai thöôøng truï chaúng nhaäp Nieát-

baøn cuõng chaúng sinh taâm vui möøng thì Tyø-kheo nhö vaäy môùi coù theå trang nghieâm röøng Ta-la song thoï.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng thöa:

–Baïch Theá Toân! Neáu nhö vaäy thì Tyø-kheo Xaù-lôïi-phaát kheùo coù theå thaønh töïu ñaày ñuû ñaïi trí tueä nhö vaäy.

–Naøy thieän nam! Neáu Tyø-kheo naøo coù theå noùi chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh, ñöôïc thaân kim cang khoâng coù giôùi haïn, thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, thaân taâm voâ ngaïi ñaït ñöôïc taùm phaùp töï taïi thì Tyø-kheo naøy coù theå trang nghieâm röøng Ta-la song thoï.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng thöa:

–Neáu nhö vaäy thì ngöôøi aáy chính laø Nhö Lai. Vì sao? Vì thaân Nhö Lai laø thaân Kim cang khoâng coù giôùi haïn, thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, thaân taâm voâ ngaïi, ñaày ñuû taùm phaùp töï taïi. Baïch Theá Toân! Chæ coù Nhö Lai môùi coù theå trang nghieâm röøng Ta-la song thoï, nhö khoâng coù Nhö Lai thì chaúng trang nghieâm. Ngöôõng mong ñaáng Ñaïi Töø vì trang nghieâm maø thöôøng ôû trong röøng Ta-la song thoï naøy.

Phaät baûo:

–Naøy thieän nam! Taát caû caùc phaùp taùnh voán truï nôi voâ truï, oâng vì sao laïi caàu mong Nhö Lai truï? Naøy thieän nam! Phaøm noùi raèng truï thì ñoù laø saéc phaùp, vì töø nhaân duyeân sinh neân goïi laø truï, vì nhaân duyeân khoâng coù nôi choán neân goïi laø voâ truï. Nhö Lai ñaõ döùt taát caû söï raøng buoäc cuûa saéc, sao laïi noùi Nhö Lai truï? Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö theá. Naøy thieän nam! Truï goïi laø kieâu maïn, vì kieâu maïn neân chaúng ñöôïc giaûi thoaùt, vì chaúng ñöôïc giaûi thoaùt neân goïi laø truï. Vaäy ai coù kieâu maïn vaø töø choã naøo maø ñeán? Do ñaây neân ñöôïc goïi laø truï nôi voâ truï. Nhö Lai hoaøn toaøn döùt saïch taát caû kieâu maïn, sao laïi noùi raèng ngöôõng mong Ñöùc Nhö Lai truï? Truï laø phaùp höõu vi. Nhö Lai hoaøn toaøn ñoaïn döùt phaùp höõu vi cho neân chaúng truï. Truï laø phaùp khoâng. Nhö Lai ñaõ döùt phaùp khoâng nhö vaäy cho neân ñaït ñöôïc thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, vì sao laïi noùi raèng ngöôõng mong Ñöùc Nhö Lai truï? Truï laø hai möôi laêm coõi, vì sao laïi noùi raèng ngöôõng mong Ñöùc Nhö Lai truï? Truï töùc laø taát caû caùc phaøm phu. Caùc baäc Thaùnh thì khoâng ñi, khoâng ñeán, khoâng truï. Nhö Lai ñaõ döùt töôùng ñi, ñeán, truï, vì sao laïi noùi raèng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

truï? Voâ truï laø thaân voâ bieân. Vì thaân voâ bieân neân chôù noùi raèng ngöôõng mong Ñöùc Nhö Lai truï nôi röøng Ta-la. Neáu truï nôi röøng naøy thì ñoù laø thaân höõu bieân. Neáu höõu bieân thì laø voâ thöôøng. Nhö Lai laø thöôøng, sao laïi noùi truï? Voâ truï laø hö khoâng. Taùnh cuûa Nhö Lai ñoàng vôùi hö khoâng, sao laïi noùi truï? Laïi voâ truï laø Tam-muoäi Kim cang. Tam-muoäi Kim cang chính laø Nhö Lai, sao laïi noùi raèng truï? Laïi voâ truï laø huyeãn. Nhö Lai ñoàng vôùi huyeãn, sao laïi noùi raèng truï? Laïi voâ truï laø voâ thæ chung. Taùnh cuûa Nhö Lai khoâng coù thæ chung thì vì sao noùi raèng truï? Laïi voâ truï laø phaùp giôùi voâ bieân. Phaùp giôùi voâ bieân töùc laø Nhö Lai, sao noùi raèng truï? Laïi voâ truï laø Tam-muoäi Thuû-laêng-nghieâm. Tam- muoäi Thuû-laêng-nghieâm bieát taát caû caùc phaùp maø khoâng chaáp tröôùc. Vì khoâng chaáp tröôùc neân goïi laø Thuû-laêng-nghieâm. Nhö Lai ñaày ñuû ñònh Thuû-laêng-nghieâm, sao laïi noùi raèng truï? Laïi voâ truï laø Xöù-phi-xöù-löïc. Nhö Lai thaønh töïu Xöù-phi-xöù-löïc sao laïi noùi raèng truï? Laïi voâ truï goïi laø Boá thí Ba-la-maät. Neáu Boá thí Ba-la-maät maø coù truï thì chaúng ñaït ñeán Trì giôùi Ba-la-maät, cho ñeán Trí tueä Ba-la-maät. Do nghóa naøy neân Boá thí Ba-la-maät goïi laø voâ truï. Nhö Lai cho ñeán chaúng truï vaøo Trí tueä Ba-la-maät, sao laïi noùi ngöôõng mong Nhö Lai thöôøng truï nôi röøng caây Ta-la? Laïi voâ truï goïi laø tu boán nieäm xöù. Neáu Nhö Lai truï nôi boán nieäm xöù thì chaúng coù theå ñaït ñöôïc quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñaây goïi laø truï nôi chaúng truï. Laïi voâ truï laø coõi chuùng sinh voâ bieân. Nhö Lai ñeàu ñaït ñeán taän coõi voâ bieân cuûa taát caû chuùng sinh maø khoâng coù choã truï. Laïi voâ truï laø khoâng nhaø cöûa, khoâng nhaø cöûa laø khoâng coù, khoâng coù laø khoâng sinh, khoâng sinh laø khoâng cheát, khoâng cheát laø khoâng töôùng, khoâng töôùng laø khoâng troùi buoäc, khoâng troùi buoäc laø khoâng chaáp tröôùc, khoâng chaáp tröôùc laø voâ laäu, voâ laäu töùc laø thieän, thieän töùc laø voâ vi, voâ vi töùc laø Ñaïi Nieát-baøn, Ñaïi Nieát-baøn töùc laø thöôøng, thöôøng töùc laø ngaõ, ngaõ töùc laø tònh, tònh töùc laïc. Thöôøng, laïc, ngaõ, tònh töùc laø Nhö Lai. Naøy thieän nam! Ví nhö hö khoâng chaúng truï phöông Ñoâng, phöông Nam, phöông Taây, phöông Baéc vaø boán phöông, treân döôùi. Nhö Lai cuõng nhö vaäy, chaúng truï phöông Ñoâng, phöông Nam, phöông Taây, phöông Baéc vaø boán phöông, treân döôùi. Naøy thieän nam! Neáu ngöôøi naøo noùi raèng thaân, mieäng, yù aùc maø ñöôïc quaû laønh thì khoâng coù leõ aáy. Thaân, mieäng, yù laønh maø thoï quaû aùc thì

cuõng khoâng ñuùng. Neáu noùi phaøm phu thaáy ñöôïc Phaät taùnh, Boà-taùt Thaäp Truï chaúng thaáy Phaät taùnh thì cuõng khoâng ñuùng. Haøng Nhaát- xieån-ñeà phaïm naêm toäi nghòch, huûy baùng kinh Phöông Ñaúng, phaù boán troïng toäi maø ñaït ñöôïc quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì cuõng khoâng ñuùng. Boà-taùt Luïc Truï do nhaân duyeân phieàn naõo maø ñoïa trong ba ñöôøng aùc cuõng khoâng ñuùng. Ñaïi Boà-taùt duøng thaân ngöôøi nöõ, thaät maø ñaït ñöôïc quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc cuõng khoâng ñuùng. Haïng Nhaát-xieån-ñeà laø thöôøng, Tam baûo laø voâ thöôøng cuõng khoâng ñuùng. Nhö Lai truï nôi thaønh Caâu-thi-na naøy cuõng khoâng ñuùng. Naøy thieän nam! Nay Nhö Lai ôû nôi thaønh Caâu-thi-na naøy nhaäp vaøo Ñaïi Tam-muoäi, vaøo saâu caûnh giôùi thieàn ñònh, nhöng vì chuùng sinh chaúng thaáy Nhö Lai neân goïi laø nhaäp Nieát-baøn.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng thöa:

–Ñöùc Nhö Lai côù sao nhaäp vaøo caûnh giôùi thieàn ñònh?

–Naøy thieän nam! Vì muoán ñoä thoaùt caùc chuùng sinh, vì khieán ngöôøi chöa gieo troàng caên laønh ñöôïc gieo troàng, ñaõ gieo troàng caên laønh roài thì ñöôïc taêng tröôûng, ngöôøi ñaõ thuaàn thuïc roài lieàn noùi höôùng ñeán quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, laøm cho ngöôøi khinh cheâ phaùp thieän sinh taâm toân troïng, laøm cho nhöõng ngöôøi buoâng lung xa lìa söï buoâng lung, vì cuøng caùc Ñaïi Boà-taùt nhö Vaên-thuø-sö-lôïi luaän baøn, vì muoán giaùo hoùa ngöôøi öa ñoïc tuïng, öa thích thieàn ñònh, vì ñem Thaùnh haïnh, Phaïm haïnh, Thieân haïnh giaùo hoùa chuùng sinh, vì quaùn saùt taïng phaùp baát coäng saâu xa, vì muoán quôû traùch haøng ñeä töû buoâng lung raèng Nhö Lai thöôøng vaéng laëng maø coøn öa thích thieàn ñònh, huoáng chi caùc oâng chöa döùt phieàn naõo maø sinh taâm buoâng lung, vì muoán quôû traùch caùc Tyø-kheo aùc thoï nhaän caát chöùa taùm thöù vaät baát tònh vaø chaúng thieåu duïc, chaúng tri tuùc, vì laøm chuùng sinh toân troïng phaùp thieàn ñònh ñaõ ñöôïc nghe, do nhöõng nhaân duyeân treân ñaây neân Nhö Lai nhaäp vaøo caûnh giôùi thieàn ñònh.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng thöa:

–Baïch Theá Toân! Ñònh voâ töôùng goïi laø Ñaïi Nieát-baøn. Vì theá, neân Nieát-baøn goïi laø voâ töôùng. Do nhaân duyeân gì goïi laø voâ töôùng?

–Naøy thieän nam! Vì khoâng coù möôøi töôùng. Nhöõng gì laø möôøi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

töôùng? Ñoù laø töôùng saéc, töôùng thanh, töôùng höông, töôùng vò, töôùng xuùc, töôùng sinh, töôùng truï, töôùng hoaïi, töôùng nam vaø töôùng nöõ. Vì khoâng coù möôøi töôùng nhö vaäy neân goïi laø voâ töôùng. Ngöôøi chaáp töôùng thì coù theå sinh ra si, vì si neân sinh aùi, vì aùi neân bò raøng buoäc, vì bò raøng buoäc neân thoï sinh, vì thoï sinh neân coù töû, vì töû neân voâ thöôøng. Ngöôøi chaúng chaáp töôùng thì chaúng sinh si, vì si chaúng sinh neân khoâng coù aùi, vì khoâng coù aùi neân khoâng bò raøng buoäc, vì khoâng bò raøng buoäc neân chaúng thoï sinh, vì chaúng thoï sinh neân khoâng coù töû, vì khoâng coù töû neân goïi laø thöôøng. Do nghóa naøy neân Nieát-baøn goïi laø thöôøng.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng thöa:

–Baïch Theá Toân! Nhöõng Tyø-kheo naøo coù theå döùt haún möôøi töôùng?

Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Neáu Tyø-kheo naøo luoân luoân tu taäp ba loaïi töôùng thì döùt ñöôïc möôøi töôùng. Ñoù laø: luoân luoân tu taäp töôùng ñònh Tam-muoäi, luoân luoân tu taäp töôùng trí tueä, luoân luoân tu taäp töôùng xaû. Ñaây goïi laø ba töôùng.

Boà-taùt Sö Töû Hoáng thöa:

–Baïch Theá Toân! Theá naøo goïi laø töôùng ñònh, tueä vaø xaû? Ñònh laø Tam-muoäi, taát caû chuùng sinh ñeàu coù Tam-muoäi, vì sao nay môùi noùi raèng tu taäp Tam-muoäi? Neáu taâm ôû moät caûnh thì goïi laø Tam-muoäi, neáu laïi duyeân caûnh khaùc thì chaúng goïi laø Tam-muoäi. Neáu nhö chaúng ñònh thì chaúng phaûi laø Nhaát thieát trí, chaúng phaûi laø Nhaát thieát trí thì vì sao goïi laø ñònh. Neáu do moät haïnh maø ñöôïc Tam-muoäi thì caùc haïnh khaùc cuõng chaúng phaûi Tam-muoäi. Neáu chaúng phaûi Tam-muoäi thì chaúng phaûi laø Nhaát thieát trí. Neáu chaúng phaûi Nhaát thieát trí thì vì sao goïi laø Tam-muoäi? Hai töôùng tueä vaø xaû cuõng laïi nhö theá.

Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Nhö lôøi oâng noùi, duyeân nôi moät caûnh ñöôïc goïi laø Tam-muoäi, coøn duyeân taát caû caùc caûnh khaùc chaúng goïi laø Tam- muoäi thì nghóa khoâng ñuùng. Vì sao? Vì duyeân nhöõng caûnh khaùc nhö vaäy cuõng vaãn laø moät caûnh neân haïnh cuõng nhö vaäy. OÂng laïi noùi chuùng sinh tröôùc coù Tam-muoäi chaúng caàn tu taäp, thì ñieàu naøy cuõng khoâng

ñuùng. Vì sao? Vì noùi Tam-muoäi ñaây laø thieän Tam-muoäi, thaät ra, taát caû chuùng sinh chöa coù thì sao laïi cho raèng chaúng caàn tu taäp? Do truï trong thieän Tam-muoäi nhö vaäy maø quaùn saùt taát caû caùc phaùp thì goïi laø töôùng thieän tueä. Chaúng thaáy töôùng Tam-muoäi vaø trí tueä sai khaùc thì goïi laø töôùng xaû.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Neáu chaáp töôùng saéc chaúng coù theå quaùn saùt töôùng thöôøng, voâ thöôøng cuûa saéc thì goïi laø Tam-muoäi. Neáu coù theå quaùn saùt töôùng thöôøng vaø voâ thöôøng cuûa saéc thì goïi laø töôùng tueä; Tam-muoäi vaø tueä bình ñaúng quaùn taát caû caùc phaùp thì goïi laø töôùng xaû. Naøy thieän nam! Nhö ngöôøi ñaùnh xe, boán ngöïa gioûi ñieàu khieån ñöôïc chaäm mau vöøa phaûi goïi laø töôùng xaû. Boà-taùt cuõng nhö vaäy, neáu Tam- muoäi nhieàu thì tu taäp trí tueä, neáu trí tueä nhieàu thì tu taäp Tam-muoäi. Tam-muoäi cuøng trí tueä ñoàng nhau thì goïi laø xaû. Naøy thieän nam! Boà- taùt Thaäp Truï söùc trí tueä nhieàu söùc Tam-muoäi ít, do ñoù neân chaúng ñöôïc thaáy roõ Phaät taùnh. Thanh vaên vaø Duyeân giaùc söùc Tam-muoäi nhieàu trí tueä ít, vì nhaân duyeân naøy neân chaúng thaáy ñöôïc Phaät taùnh. Vì thieàn ñònh vaø trí tueä cuûa chö Phaät Theá Toân ñoàng nhau neân thaáy Phaät taùnh roõ raøng khoâng chöôùng ngaïi, nhö xem traùi A-ma-laëc trong loøng baøn tay. Thaáy Phaät taùnh goïi laø töôùng xaû. Xa-ma-tha goïi laø naêng dieät, vì coù theå döùt tröø phieàn naõo troùi buoäc. Laïi Xa-ma-tha goïi laø naêng ñieàu, vì coù theå cheá ngöï caùc caên aùc chaúng laønh. Laïi Xa-ma-tha goïi laø tòch tónh, vì coù theå laøm cho ba nghieäp thaønh tòch tónh. Laïi Xa-ma-tha goïi laø vieãn ly, vì coù theå laøm cho chuùng sinh xa lìa naêm duïc. Laïi Xa- ma-tha goïi laø naêng thanh, vì coù theå laéng trong ba phaùp nhô ñuïc tham duïc, giaän döõ vaø ngu si. Do nhöõng nghóa naøy neân goïi laø töôùng ñònh. Tyø-baø-xaù-na goïi laø chaùnh kieán, cuõng goïi laø lieãu kieán, naêng kieán, bieán kieán, thöù ñeä kieán, bieät töôùng kieán. Ñoù goïi laø tueä. Öu-taát-xoa goïi laø bình ñaúng, cuõng goïi laø baát traùnh, cuõng goïi laø baát quaùn, cuõng goïi laø baát haønh. Ñoù goïi laø xaû. Naøy thieän nam! Coù hai loaïi Xa-ma-tha: moät laø theá gian vaø hai laø xuaát theá gian. Laïi coù hai loaïi: moät laø thaønh töïu vaø hai laø chaúng thaønh töïu. Loaïi thaønh töïu laø chö Phaät, Boà-taùt. Loaïi chaúng thaønh töïu laø haøng Thanh vaên vaø Phaät-bích-chi. Laïi coù ba baäc, ñoù laø haï, trung vaø thöôïng. Haï laø chæ cho caùc phaøm phu. Trung laø chæ cho Thanh vaên vaø Duyeân giaùc. Thöôïng laø chæ cho chö Phaät, Boà-taùt.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Laïi coù boán thöù: moät laø thoaùi, hai laø truï, ba laø taán vaø boán laø coù theå lôïi ích lôùn. Laïi coù naêm loaïi, ñoù laø naêm trí Tam-muoäi. Nhöõng gì laø naêm? Moät laø Tam-muoäi voâ thöïc, hai laø Tam-muoäi voâ quaù, ba laø Tam-muoäi thaân yù thanh tònh nhaát taâm, boán laø Tam-muoäi nhaân quaû ñeàu an laïc, naêm laø Tam-muoäi thöôøng nhôù nghó. Laïi coù saùu loaïi: moät laø Tam- muoäi quaùn xöông, hai laø Tam-muoäi töø, ba laø Tam-muoäi quaùn möôøi hai nhaân duyeân, boán laø Tam-muoäi quaùn ñeám hôi thôû, naêm laø Tam- muoäi chaùnh nieäm giaùc quaùn, saùu laø Tam-muoäi quaùn sinh, truï, dò, dieät. Laïi coù baûy loaïi, ñoù laø baûy giaùc phaàn: Moät laø nieäm xöù giaùc phaàn, hai laø traïch phaùp giaùc phaàn, ba tinh taán giaùc phaàn, boán laø hyû giaùc phaàn, naêm laø töø giaùc phaàn, saùu laø ñònh giaùc phaàn, baûy laø xaû giaùc phaàn. Laïi coù baûy loaïi: moät laø Tam-muoäi Tu-ñaø-hoaøn, hai laø Tam-muoäi Tö-ñaø- haøm, ba laø Tam-muoäi A-na-haøm, boán laø Tam-muoäi A-la-haùn, naêm laø Tam-muoäi Phaät-bích-chi, saùu laø Tam-muoäi Boà-taùt, baûy laø Tam-muoäi Nhö Lai Giaùc Tri. Laïi coù taùm loaïi, ñoù laø taùm Tam-muoäi giaûi thoaùt: Moät laø Tam-muoäi trong coù töôùng saéc, ngoaøi quaùn saéc giaûi thoaùt, hai laø Tam-muoäi trong khoâng coù töôùng saéc, ngoaøi quaùn saéc giaûi thoaùt, ba laø Tam-muoäi tònh giaûi thoaùt thaân chöùng, boán laø Tam-muoäi Khoângxöù giaûi thoaùt, naêm laø Tam-muoäi Thöùc xöù giaûi thoaùt, saùu laø Tam-muoäi Voâ sôû höõu xöù giaûi thoaùt, baûy laø Tam-muoäi Phi höõu töôûng phi voâ töôûng xöù giaûi thoaùt, taùm laø Tam-muoäi Dieät taän ñònh xöù giaûi thoaùt. Laïi coù chín loaïi, ñoù laø chín thöù ñeä ñònh: Boán Thieàn, boán Khoâng vaø Tam-muoäi Dieät taän ñònh. Laïi coù möôøi loaïi, ñoù laø möôøi Tam-muoäi Nhaát thieát xöù: Moät laø Tam-muoäi Ñòa nhaát thieát xöù, hai laø Tam-muoäi Thuûy nhaát thieát xöù, ba laø Tam-muoäi Phong nhaát thieát xöù, boán laø Tam-muoäi Thanh nhaát thieát xöù, naêm laø Tam-muoäi Huyønh nhaát thieát xöù, saùu laø Tam-muoäi Xích nhaát thieát xöù, baûy laø Tam-muoäi Baïch nhaát thieát xöù, taùm laø Tam-muoäi Khoâng nhaát thieát xöù, chín laø Tam-muoäi Thöùc nhaát thieát xöù, möôøi laø Tam-muoäi Voâ sôû höõu nhaát thieát xöù. Laïi coù voâ soá loaïi (Tam-muoäi), ñoù laø cuûa chö Phaät, Boà-taùt. Naøy thieän nam! Ñoù goïi laø töôùng Tam-muoäi. Naøy thieän nam! Tueä coù hai thöù: Moät laø theá gian vaø hai laø xuaát theá gian. Laïi coù ba thöù: Moät laø Baùt- nhaõ, hai laø Tyø-baø-xaù-na, ba laø Xaø-na. Baùt nhaõ goïi laø taát caû chuùng sinh, Tyø-baø-xaù-na laø taát caû Thaùnh nhaân, Xaø-na laø chö Phaät vaø Boà-taùt.

Laïi Baùt-nhaõ goïi laø Bieät töôùng, Tyø-baø-xaù-na goïi laø Toång töôùng, Xaø- na goïi laø Phaù töôùng. Laïi coù boán thöù, ñoù laø quaùn boán Chaân ñeá. Naøy thieän nam! Vì ba vieäc neân tu Xa-ma-tha. Nhöõng gì laø ba vieäc? Moät laø chaúng buoâng lung, hai laø trang nghieâm ñaïi trí, ba laø ñöôïc töï taïi. Laïi nöõa, vì ba vieäc neân tu Tyø-baø-xaù-na. Nhöõng gì laø ba? Moät laø quaùn quaû baùo aùc cuûa sinh töû, hai laø muoán caùc caên laønh taêng tröôûng, ba laø phaù taát caû caùc phieàn naõo.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)